

澳門醫學雜誌

2006年12月26日 季刊 第6卷 第4期

Revista de Ciências da Saúde de Macau[®]

Trimestral Volume VI Número 4 26 de Dezembro de 2006

4

Health Science Journal of Macao[®]

Quarterly Volume VI Number 4 December 26, 2006

2006

澳門特別行政區政府 衛生局 主辦
Serviços de Saúde da Região Administrativa Especial de Macau

《澳門醫學雜誌》第二屆編輯委員會名單

2º Conselho Editorial da “Revista de Ciências da Saude de Macau”

Member List of the 2nd Editorial Committee of “Health Science Journal of Macao”

名譽主編 / Editor-Chefe Honorário/ Honorary Chief-in-Editor:

CHUI, Fernando Sai On (崔世安)

主編 / Editor-Chefe/ Chief-in-Editor:

KOI, Kuok Ieng (瞿國英)

副主編 / Editores Associados/ Deputy Chief-Editors :

(排名按姓氏字母順序 / Ordenação Alfabética, *執行副主編 / Editores Associados Executivo)

CHAN, Iek Lap (陳亦立)

LAM, Chi Leong (林志良)

WU, Huai-Shen * (吳懷申*)

CHEONG, Lai Ma (張麗瑪)

LEI, Chin Ion (李展潤)

ZHANG, Xuming (張旭明)

CHOI, Peng Cheong (蔡炳祥)

VAN, Iat Kio (尹一橋)

編輯委員 / Membros do Conselho Editorial/ Editorial Committee Members:

(排名按姓氏字母順序 / Ordenação Alfabética/ In Alphabetical Order of Family Names)

CHAN, Meng In (陳明淵)

HUI, Ping (許萍)

NG, Wai I (伍慧兒)

CHAN, Un Wa (陳婉華)

IEONG, Kin Mui (楊健梅)

PANG, Heong Keong (彭向強)

CHAN, Wai Sin (陳惟禧)

IP, Peng Kei (葉炳基)

PUN, Wing Hong (潘永康)

CHE, Hang In (謝杏賢)

KOON, Kin Veng (官建泳)

SIMÕES, Maria Paula de M. Pimenta

CHEANG, Sao Man (鄭秀文)

KUOK, Un I (郭婉儀)

SONG, Dong Qi (宋冬其)

CHEN, Jianhun (陳劍魂)

LAI, Iek Sang (黎奕生)

TAM, Iam Kit (譚任傑)

CHEN, Yaoqiu (陳耀球)

LAM, Elias (林日初)

UNG Sam In (吳心絃)

CHENG, Zheng Ang (程正昂)

LAO, Oi Kan (劉愛勤)

VICTAL, António Maria Azedo (韋東尼)

CHEONG, Tak Hong (張德洪)

LEI, Wai Seng (李偉成)

VIEIRA, Orlando F. Silva

CHOU, Kuok Hei (曹國希)

LEONG, Chan (梁珍)

WONG, Fong Ian (黃鳳欣)

CHUI, Wing Chi (徐永智)

LEONG, Fai (梁暉)

WANG, Yi-tao (王一濤)

ÉVORA, Mário A.B. Lima

LEONG, Sok Man (梁淑敏)

WONG, Wai Kit (黃偉傑)

FURTADO, Rui M. Mota

LI, Ka Hung (李家洪)

WONG, Yue Kai (黃如楷)

GUO, Huan Huan (郭歡歡)

LI, Wei Ping (李衛平)

YIN, Lei (殷磊)

HO, Chi Veng (何志榮)

LO, Siu Ha (羅少霞)

YIP, Chung Sing (葉頌聲)

HO, Son Fat (何舜發)

LOPES, David Tavares

HONG, Pan (洪濱)

NG, Hiu Lam (吳曉林)

編輯部 / Gabinete Editorial/ Editorial Office:

主任 / Editor Coordenador / Managing Director: WU, Huai-Shen (吳懷申)

編務 / Oficial do Gabinete Editorial / Editorial Staff: SIO, Keng (蕭瓊)

E-mail Address: rcsm@ssm.gov.mo

World Wide Web: <http://www.ssm.gov.mo>

Revista de Ciências da Saúde de Macau®

澳門醫學雜誌

Trimestral Lançamento da revista em Abril de 2001 Volume VI Número 4 26 de Dezembro de 2006

Organização

Serviços de Saúde (SS) da Região
Administrativa Especial de
Macau (RAEM)

Gabinete Editorial

Conselho Editorial da RCSM
CP 3002 RAEM
3º piso
Edifício da Administração dos
Serviços de Saúde de Macau
Tel : (+853)-390 6524, 390 6027
Fax: (+853)-390 7304
E-mail: rasm@ssm.gov.mo
Website: <http://www.ssm.gov.mo>

Editor-Chefe

KOI Kuok Ieng (瞿國英)

Editor Geral

Huai-Shen WU (吳懷申)

Edição

Serviços de Saúde (SS) da RAEM

Impressão

Tipografia Welfare Lda.
Tel: (+853)-337 972
Fax: (+853)-330 571
E-mail: welfare@macau.ctm.net

ISSN 1608-7801

©2006 Propriedade : Serviços
de Saúde (SS) da RAEM

ÍNDICE

Dissertação e Investigação

- Efeitos positivos do polifenol de chá no defeito memorial de aprendizagem dos ratos induzido pela D-galactose**..... 251
CHOI San, YANG Wenhao, LU Junhua
- Observação morfológica quanto à conservação do pulmão canino com solução de LPD glicose alterada**..... 254
HE Jian-xing, XIAO Dong, CHEN Man-yin, e outros
- Capacidade dos aparelhos de medição de solução medicamentosa utilizados e escolhidos pelos parentes das crianças em Macau**..... 258
TONG Hoi Yee, KUOK Chiu Fai, KONG Man Lei, e outros
- Abordagem do cancro da mama pequeno diagnosticado mediante a punção aspirativa por agulha fina orientada por ultra-som doppler colorido**..... 261
LIANG Shu Min, LIU Zheng Jian, WANG Nian Li, e outros
- Preparação para o Parto: percepção pelos enfermeiros especialistas**..... 264
Germano Rodrigues Couto

Revisão e Palestras

- Classificação, diagnóstico e trombose endovascular do meningioma**..... 275
HUANG Xianglong, HO Wai Chio, KUOK Cheong U, e outros
- Cancro cervical metastático de origem primária desconhecida**..... 279
XIAO Guang Li
- Sumário da angiogénese quanto ao seu mecanismo e análise de medicamentos**..... 283
Hio Wa LAM, Simon Ming Yuen LEE
- A causa e o tratamento do melasma**..... 287
LIU Jian, CHOU Hao Wan, WONG Hoi San
- A visualização, uma nova abordagem terapêutica: revisão de literatura**..... 291
Carlos António LARANJEIRA
- Súmula quanto ao investimento na saúde**..... 296
Hao-Leng SIO, Ka-Lo TONG

Tecnologia e Metodologia

- Avaliação da política de vírus linfotrópicos humanos de célula T tipos I e II (anticorpos de HTLV-I/II)**..... 299
LAI Lai Kuan, CHAN Sok Fong, TAI Sut Ieng, e outros

Relatório Sucinto e Estudo de Caso

- 1 caso de pseudotumor inflamatório hepático**..... 301
DENG Xiao Wen
- 1 caso de encefalomielite disseminada aguda ocorrida numa senhora duas semanas depois do parto**..... 302
HOI Chu Peng, GAO Shan, António Maria Azedo VICTAL

Resumos de Artigos Médicos Internacionais

Aplicações clínicas da reconstrução da mama com expansores de tecidos e implantes subpeitorais de silicone.....	305
Análise dos prefácios das revistas periódicas Chinesas de oftalmologia em 2001.....	305
36 casos de tratamento cirúrgico por perfuração de carcinoma esofageal.....	306
Avaliação do phenobarbital no tratamento de 2 455 doentes com epilepsia nas zonas rurais da China.....	306
Indicações do transplante hepático no carcinoma hepático – critério de Fudan, Shanghai.....	307
Aplicação pré-operatória de amiodarona para a prevenção de fibrilação atrial após a realização de operação cardíaca.....	307

Notícias

7ª Conferência Internacional da Sociedade Asiática de Oncologia Médica em conjugação com a 9ª Conferência da Sociedade Chinesa de Oncologia Médica realizadas em Beijing.....	308
<i>Huai-Shen WU, LAM Chi Leong</i>	
Concluída com sucesso a Reunião de Trabalho dos Directores dos Editoriais do “Chinese Medical Association Serial Journals”.....	311
Conferência Ásia-Pacífico sobre a biologia do tumor 2006 e Conferência Médica realizada em Guangzhou.....	312
<i>Huai-Shen WU</i>	
China venceu o concurso da organização do 7º Congresso sobre Neurocirurgia.....	335
Atribuição do “Prémio Êxito da Medicina : ao Serviço de Pediatria do Centro Hospitalar Conde de São Januário e ao Serviço de Cirurgia Geral do Hospital Kiang Wu.....	315
<i>IAO Sok Soi</i>	
Inauguração da Associação de Oncologia de Macau e realização da 1ª Conferência científica.....	316
<i>Huai-Shen WU, PAI Ki Man</i>	
Resumo sobre os Seminários de Medicina em Macau.....	318
<i>SIO Keng</i>	

Referências e Dados

Saúde e Demografia de Macau – 2005 (em Números).....	319
<i>Direcção dos Serviços de Estatísticas e Censos, Governo da RAEM</i>	
Prémio Nobel em Fisiologia ou em Medicina no ano 2006.....	322
<i>SIO Keng</i>	
Lista de membros do 25º Conselho Editorial da Revista de Medicina da China.....	328
<i>Gabinete Editorial da Revista dos Médicos Chineses</i>	
Base de dados que registam a Revista de Medicina da China.....	329
O académico, Zhang Disheng fala sobre a massagem linfática.....	330
Análise económica sobre o regime de “lai si”.....	332
<i>XU Peng</i>	
Alergia alimentar –INFOSAN, nº. 3/2006.....	336
<i>OMS</i>	

Introdução dos Livros Novos

Publicação – Bioterapia do tumor.....	351
<i>SIO Keng</i>	

Leitor, Autor e Editor

Cartas dos leitores e autores.....	350
<i>Gabinete Editorial</i>	
Carta – “10 alimentos nutritivos e 10 alimentos maus”.....	350
<i>Gabinete Editorial</i>	

Normas de Publicação (em Chinês, Português e Inglês).....	338
Índice do Volume VI de 2006 (em Chinês, Português e Inglês).....	341

Revisão deste número: *SIO Keng*

Revisão Português / Inglês: *Jorge Humberto MORAIS, LAM Meng Lei, SIO Keng*